

PID:
05310120

CID:
C.1993.2416

Certificato di approvazione

Approval certificate



**IMQ, ente di certificazione accreditato,
autorizza la ditta**

IMQ, accredited certification body, grants to

PRD N° 005B

Membro degli Accordi di Mutuo
Riconoscimento EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC
Mutual Recognition Agreements

**VORTICE SPA
STRADA CERCA 2 - FRAZIONE ZOATE
20067 TRIBIANO MI
IT - Italy**

all'uso del marchio

the licence to use the mark

IMQ+IMQ-PERFORMANCE

Il presente certificato è
soggetto alle condizioni
previste nel Regolamento
"MARCHI IMQ - Regolamento
per la certificazione di prodotti"
ed è relativo ai prodotti descritti
nell'Allegato al presente
certificato.



per i seguenti prodotti

for the following products

**Ventilatore/aspiratore
(Tipo KUV 4)**

*Fan/aspirator
(Type KUV 4)*

*This certificate is subjected to the
conditions foreseen by Rules
"IMQ MARKS - RULES for
product certification" and is
relevant to the products listed in
the annex to this certificate.*

Emesso il | Issued on **2021-09-24**

Aggiornato il | Updated on ---

Sostituisce | Replaces ---

IMQ S.p.A.

Allegato - Certificato di approvazione
Annex - Approval certificate

Emesso il | Issued on 2021-09-24
Aggiornato il | Updated on ---
Sostituisce | Replaces ---

Prodotto | Product

Ventilatore/aspiratore Fan/aspirator

Concessionario | Licence Holder

VORTICE SPA
STRADA CERCA 2 - FRAZIONE ZOATE
20067 TRIBIANO MI
IT - Italy

Marchio | Mark



IMQ+IMQ-
PERFORMANC
E

Costruito a | Manufactured at

PI.N000AC	C04398585	213133	CHANGZHOU, JIANGSU PR.		China
95003189	C03015155	20067	TRIBIANO	MI	Italy
95003465	CLVORT.C05LCJMAE+1	20070	VIZZOLO PREDABISSI	MI	Italy
PI.A0006J	C02428260	20080	ALBAIRATE	MI	Italy
PI.K0008Y	C03414484	37048	S. PIETRO DI LEGNAGO	VR	Italy

Copia del presente certificato deve essere conservata presso i luoghi di produzione sopra elencati.

Copy of this certificate must be available at the manufacturing places listed above

Norme / Specifiche tecniche

Prodotto/i conforme/i alle Norme/Specifiche tecniche:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019

EN 60335-2-80:2003 + A1:2004 + A2:2009

EN 62233:2008

CEI 107-53:1998

CEI 107-53;V1:2010

UNI EN ISO 5801:2009

Prodotti conformi agli obiettivi di sicurezza della Direttiva B.T. 2014/35/UE (Allegato I).

Standards / Technical specifications

Product/s complying to Standards/Technical specifications:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019

EN 60335-2-80:2003 + A1:2004 + A2:2009

EN 62233:2008

CEI 107-53:1998

CEI 107-53;V1:2010

UNI EN ISO 5801:2009

Products meeting the safety objectives of Low Voltage Directive 2014/35/EU (Annex I).

Rapporti | Test Reports

PE20-0051485-03

Caratteristiche tecniche | Technical characteristics

Tipo Type	KUV 4
Tensione nominale Rated voltage	220 -240 V
Frequenza nominale Rated frequency	50 Hz o/or 60 Hz
Prot. contro il contatto elettrico Degree of protection against electric contact	cl. II
Grado di prot.contro l'umidità Protection against humidity	IP44 o/or IP45
Installazione Installation	a condotto / duct
Temperatura di funzionamento Operating temperature	T50 o/or T55 o /or T60

Articoli (con dettagli) | Articles (with details)

AR.V005L4

Marca | Trade mark **casals**

Modello | Model **KUVIO 150**

Potenza nominale | Rated power **58 W**

Portata d'aria nominale in aspirazione | Delivery (suction) **550 m³/h max / 385 m³/h min (50Hz); 475 m³/h max (60Hz)**

Consumo orario massimo in aspirazione | Max power consumption (suction) **0,058 kWh max / 0,040 kWh min**

Pressione massima a portata nulla | Max pressure (Q=0) **27,0 mmH2O max / 21,0 mmH2O min (50Hz); 27,1 mmH2O max (60Hz)**

Dati della curva caratteristica in aspirazione | (0 m³/h - 27,0 mmH2O / 150 - 18,5 / 360 - 15,9 / 550 - 0) max / (0 - 21,0 / 130 - 13,6 / 255 - 8,9 /

Characteristic curve's points (suction) **385 - 0) min a 50Hz; (0 - 27,1 / 144,9 - 17,5 / 284 - 14,5 / 475 - 0) max a 60Hz**

Rumore in aspirazione | Lp (suction) **50,5 dB max / 41,4 dB min (50Hz)**

AR.V005L5

Marca | Trade mark **casals**

Modello | Model **KUVIO 150 T**

Potenza nominale | Rated power **58 W**

Portata d'aria nominale in aspirazione | Delivery (suction) **550 m³/h max / 385 m³/h min (50Hz); 475 m³/h max (60Hz)**

Consumo orario massimo in aspirazione | Max power consumption (suction) **0,058 kWh max / 0,040 kWh min**

Pressione massima a portata nulla | Max pressure (Q=0) **27,0 mmH2O max / 21,0 mmH2O min (50Hz); 27,1 mmH2O max (60Hz)**

Dati della curva caratteristica in aspirazione | (0 m³/h - 27,0 mmH2O / 150 - 18,5 / 360 - 15,9 / 550 - 0) max / (0 - 21,0 / 130 - 13,6 / 255 - 8,9 /

Characteristic curve's points (suction) **385 - 0) min a 50Hz; (0 - 27,1 / 144,9 - 17,5 / 284 - 14,5 / 475 - 0) max a 60Hz**

Rumore in aspirazione | Lp (suction) **50,5 dB max / 41,4 dB min (50Hz)**

AR.V005L6

Marca | Trade mark **casals**

Modello | Model **KUVIO 160**

Potenza nominale | Rated power **58 W**

Portata d'aria nominale in aspirazione | Delivery (suction) **550 m³/h max / 385 m³/h min (50Hz); 475 m³/h max (60Hz)**

Consumo orario massimo in aspirazione | Max power consumption (suction) **0,058 kWh max / 0,040 kWh min**

Pressione massima a portata nulla | Max pressure (Q=0) **27,0 mmH2O max / 21,0 mmH2O min (50Hz); 27,1 mmH2O max (60Hz)**

Dati della curva caratteristica in aspirazione | (0 m³/h - 27,0 mmH2O / 150 - 18,8 / 360 - 14,5 / 550 - 0) max / (0 - 21,0 / 130 - 13,2 / 260 - 8,9 /

Characteristic curve's points (suction) **385 - 0) min a 50Hz; (0 - 27,1 / 144,9 - 17,5 / 284 - 14,5 / 475 - 0) max a 60Hz**

Rumore in aspirazione | Lp (suction) **50,8 dB max / 41,7 dB min (50Hz)**

AR.V005L7

Marca | Trade mark **casals**

Modello | Model **KUVIO 160 T**

Potenza nominale | Rated power **58 W**

Portata d'aria nominale in aspirazione | Delivery (suction) **550 m³/h max / 385 m³/h min (50Hz); 475 m³/h max (60Hz)**

Consumo orario massimo in aspirazione | Max power consumption (suction) **0,058 kWh max / 0,040 kWh min**

Pressione massima a portata nulla | Max pressure (Q=0) **27,0 mmH2O max / 21,0 mmH2O min (50Hz); 27,1 mmH2O max (60Hz)**

Dati della curva caratteristica in aspirazione | (0 m³/h - 27,0 mmH2O / 150 - 18,8 / 360 - 14,5 / 550 - 0) max / (0 - 21,0 / 130 - 13,2 / 260 - 8,9 /

Characteristic curve's points (suction) **385 - 0) min a 50Hz; (0 - 27,1 / 144,9 - 17,5 / 284 - 14,5 / 475 - 0) max a 60Hz**

Rumore in aspirazione | Lp (suction) **50,8 dB max / 41,7 dB min (50Hz)**

AR.V005L8

Marca | Trade mark **casals**

Modello | Model **KUVIO-Q 150**

Potenza nominale | Rated power **50 W (50Hz) o/or 58 W (60Hz)**

Portata d'aria nominale in aspirazione | Delivery (suction) **510 m³/h max (50Hz); 485 m³/h max (60Hz)**

Consumo orario massimo in aspirazione | Max power consumption (suction) **0,050 kWh max (50Hz); 0,058 kWh max (60Hz)**

Pressione massima a portata nulla | Max pressure (Q=0) **21,5 mmH2O max (50Hz); 24,5 mmH2O max (60Hz)**

Dati della curva caratteristica in aspirazione | (0 m³/h - 21,50 mmH2O / 151,7 - 15,37 / 341 - 9,50 / 510 - 0) max a 50Hz; (0 - 24,5 / 158,5 -

Characteristic curve's points (suction) **16,29 / 332,9 - 8,55 / 485 - 0) max a 60Hz**

AR.V005L9

Marca | Trade mark **casals**

Modello | Model **KUVIO-Q 160**

Potenza nominale | Rated power **50 W (50Hz) o/or 58 W (60Hz)**

Portata d'aria nominale in aspirazione | Delivery (suction) **510 m³/h max (50Hz); 485 m³/h max (60Hz)**

Consumo orario massimo in aspirazione | Max power consumption (suction) **0,050 kWh max (50Hz); 0,058 kWh max (60Hz)**

Pressione massima a portata nulla | Max pressure (Q=0) **21,5 mmH2O max (50Hz); 24,5 mmH2O max (60Hz)**

Dati della curva caratteristica in aspirazione | (0 m³/h - 21,50 mmH2O / 151,7 - 15,37 / 341 - 9,50 / 510 - 0) max a 50Hz; (0 - 24,5 / 158,5 -

Characteristic curve's points (suction) **16,29 / 332,9 - 8,55 / 485 - 0) max a 60Hz**